|  |  |
| --- | --- |
| Evropski parlament  2014-2019 |  |

<Commission>{JURI}Odbor za pravne zadeve</Commission>

<RefProc>2018/0160</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{06/11/2018}6.11.2018</Date>

<RefProcLect>\*\*\*I</RefProcLect>

<TitreType>OSNUTEK POROČILA</TitreType>

<Titre>o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (kodificirano besedilo)</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0316 – C8-0210/2018 – 2018/0160(COD))</DocRef>

<Commission>{JURI}Odbor za pravne zadeve</Commission>

Poročevalka: <Depute>Lidia Joanna Geringer de Oedenberg</Depute>

(Kodifikacija – člen 103 Poslovnika)

|  |
| --- |
| Oznake postopkov |
| \* Postopek posvetovanja  \*\*\* Postopek odobritve  \*\*\*I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)  \*\*\*II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)  \*\*\*III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)  (Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.) |

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

PRILOGA: MNENJE POSVETOVALNE SKUPINE PRAVNIH SLUŽB EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA IN KOMISIJE 6

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (kodificirano besedilo)

(COM(2018)0316 – C8-0210/2018 – 2018/0160(COD))

(Redni zakonodajni postopek – kodifikacija)

*Evropski parlament*,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2018)0316),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 207(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0210/2018),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 20. decembra 1994 o pospešenem načinu dela za uradno kodifikacijo zakonodajnih besedil[[1]](#footnote-1),

– ob upoštevanju členov 103 in 59 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve (A8-0000/2018),

A. ker je po mnenju posvetovalne skupine pravnih služb Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije zadevni predlog le kodifikacija obstoječih besedil brez vsebinskih sprememb;

1. kot svoje stališče v prvi obravnavi sprejme predlog Komisije, kakor je bil prilagojen v skladu s priporočili posvetovalne skupine pravnih služb Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

PRILOGA: MNENJE POSVETOVALNE SKUPINE PRAVNIH SLUŽB EVROPSKEGA PARLAMENTA, SVETA IN KOMISIJE

|  |  |
| --- | --- |
|  | POSVETOVALNA SKUPINA  PRAVNIH SLUŽB |

V Bruslju, 12. julija 2018

MNENJE

ZA EVROPSKI PARLAMENT

SVET

KOMISIJO

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje (kodificirano besedilo)

COM(2018)0316 z dne 24. 5. 2018 – 2018/0160(COD)

V skladu z Medinstitucionalnim sporazumom z dne 20. decembra 1994 o pospešenem načinu dela za uradno kodifikacijo zakonodajnih besedil, še zlasti z odstavkom 4, se je 13. junija 2018 sestala posvetovalna delovna skupina, ki jo sestavljajo pravne službe Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, da bi proučila omenjeni predlog Komisije.

Na tem srečanju[[2]](#footnote-2) je posvetovalna delovna skupina preučila predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1236/2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, in soglasno ugotovila naslednje:

1. Prilagoditi bi bilo treba besedilo opombe št. 11 tako, da bi se glasilo: *„Odobreno z Resolucijama 663 C (XXIV) z dne 31.7.1957 in 2076 (LXII) z dne 13.5.1977 Ekonomsko-socialnega sveta Organizacije združenih narodov.“*

2. V uvodni izjavi 45 bi bilo treba besedilo *„v skladu z Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta“* prilagoditi tako, da bi se glasilo *„v skladu z* ***Uredbo (EU) 2016/679*** *Evropskega parlamenta in Sveta“*.

3. V referenčnem okvirčku pred uvodno izjavo 52 bi se navedba *„2016/2134, uvodna izjava 24“* morala glasiti *„1236/2005, uvodna izjava 24“*.

4. V členu 27 bi bilo treba besedilo *„v skladu s pravili, določenimi v Direktivi 95/46/ES“* prilagoditi tako, da bi se glasilo *„v skladu s pravili, določenimi v* ***Uredbi (EU) 2016/679****“.*

5. V Prilogi VII bi bilo treba spremeniti sedanji naslov obrazca (*„dovoljenje za izvoz ali uvoz blaga, ki bi se lahko uporabilo za mučenje (Uredba (ES) št. 1236/2005“*), tako, da bi se glasil *„dovoljenje za izvoz ali uvoz blaga, ki bi se lahko uporabilo za mučenje (Uredba (EU) [... ]“*). V točki 15 navedenega obrazca bi bilo treba besedilo „ v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES ) št. 1236/2005“ spremeniti tako, da bi se glasilo „v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) [ ...]“. V pojasnjevalnih opombah k obrazcu bi bilo treba opombo, ki ustreza sklicu na Uredbo Komisije (EU) št. 1106/2012 v okvirčku 6, prilagoditi tako, da bi se glasila: *„ Uredba Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o Izvedbeni uredbi (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).“*

6. V Prilogi VII bi bilo treba sedanji naslov obrazca (*„dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za mučenje ali izvrševanje smrtne kazni (Uredba (ES) št. 1236/2005“)* prilagoditi tako, da bi se glasil *„dovoljenje za opravljanje posredniških storitev v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za mučenje ali izvrševanje smrtne kazni (Uredba (EU) [... ]“*). V točki 1 obrazca bi bilo treba besedilo „*Dovoljenje za posredniške storitve (Uredba (ES) št. 1236/2005)*“ prilagoditi tako, da bi se glasilo *„Dovoljenje za posredniške storitve (Uredba (EU) [...])“*. V točki 19 navedenega obrazca bi bilo treba besedilo *„v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES ) št. 1236/2005“* prilagoditi tako, da bi se glasilo v *„v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) [ ...]“*.

7. V Prilogi IX bi bilo treba sedanji naslov obrazca (*„dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za mučenje ali izvrševanje smrtne kazni (Uredba (ES) št. 1236/2005“)* prilagoditi tako, da bi se glasil *„dovoljenje za zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z blagom, ki bi se lahko uporabilo za mučenje ali izvrševanje smrtne kazni (Uredba (EU) [... ]“*). V točki 1 obrazca bi bilo treba besedilo „*Dovoljenje za tehnično pomoč (Uredba (ES) št. 1236/2005)*“ prilagoditi tako, da bi se glasilo *„Dovoljenje za tehnično pomoč (Uredba (EU) [...])“*. V točki 3 bi bilo treba se navedbo *„7a“* nadomestiti s *„15“*, navedbo *„7e“* pa z *„19“*. V točki 15 navedenega obrazca bi bilo treba besedilo *„v skladu s členom 9(1) Uredbe (ES ) št. 1236/2005“* prilagoditi tako, da bi se glasilo v *„v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) [ ...]“*.

Posvetovalna skupina je po preučitvi predloga soglasno sklenila, da predlog vsebuje le kodifikacijo obstoječega besedila brez vsebinskih sprememb.

F. DREXLER H. LEGAL L. ROMERO REQUENA

pravni svetovalec pravni svetovalec generalni direktor

1. UL C 102, 4.4.1996, str. 2. [↑](#footnote-ref-1)
2. Posvetovalna skupina je svoje delo opravila na podlagi angleške različice predloga, ki je izvirna različica obravnavanega besedila. [↑](#footnote-ref-2)